

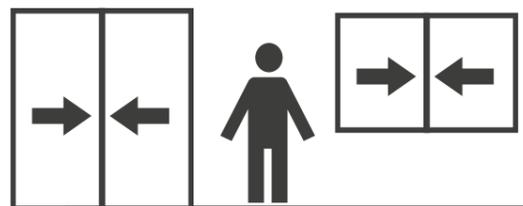


PARALLEL SLIDING

 Made in Italy

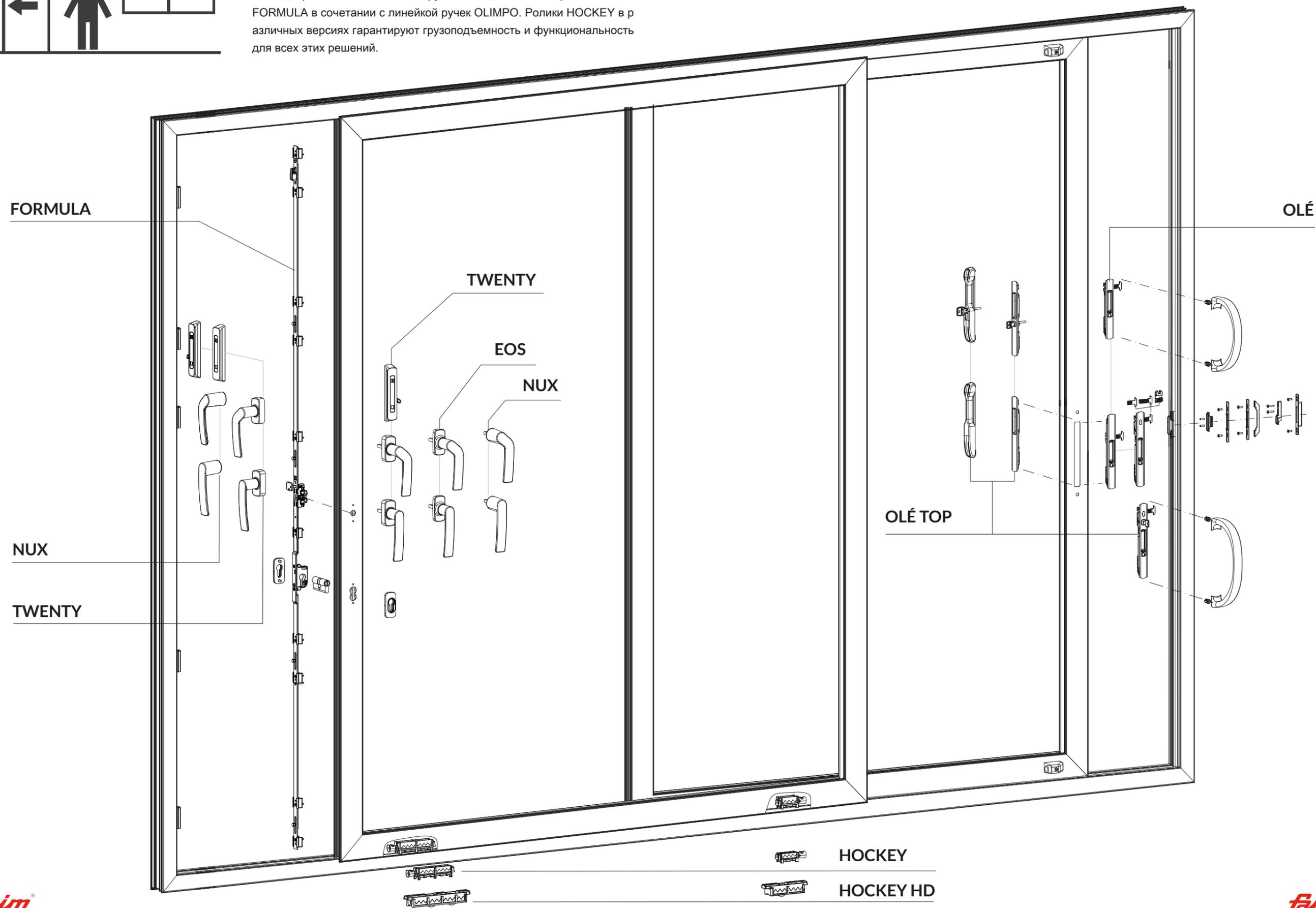
fapim[®]

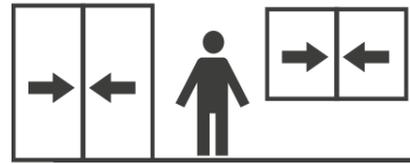
Life in evolution



ПАРАЛЛЕЛЬНОЕ СКОЛЬЖЕНИЕ

FAPIM предлагает широкий спектр решений для традиционных раздвижных дверей и окон. От линейки ручек OLE' до многозапорной системы FORMULA в сочетании с линейкой ручек OLIMPO. Ролики HOCKEY в различных версиях гарантируют грузоподъемность и функциональность для всех этих решений.



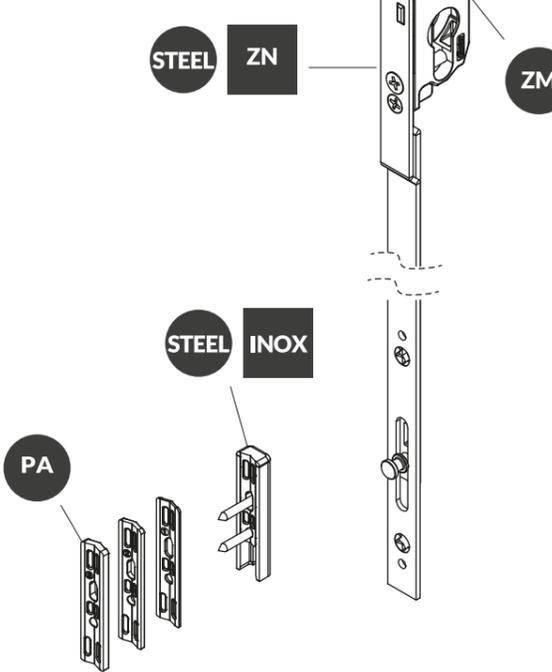
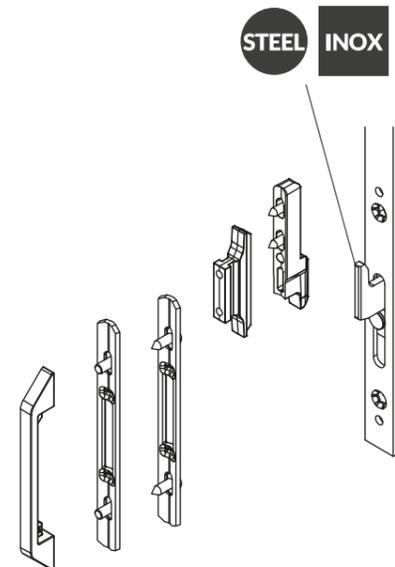
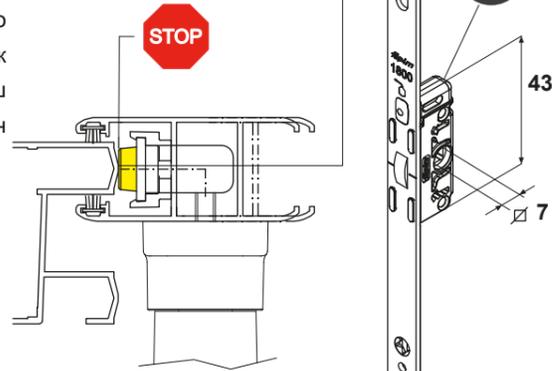


FORMULA

FORMULA — это универсальная система многозапорного запира-
ния, доступная в пяти размерах длиной от 280 до 1800 мм, все д-
ступны в вариантах с входом 7, 17 и 21 и в версиях из нержаве-
ющей, либо оцинкованной стали. Замки доступны с
8-миллиметровым штифтом и 13-миллиметровыми и
16-миллиметровыми крючками, укомплектованными специаль-
ными ответными планками. Предложение дополняют версии с евро-
пейским цилиндром и с предварительно собранным устройством
от ложного срабатывания.

БУФЕР КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

Помимо смягчения удара двери о коробку, о-
н компенсирует любой люфт между защел-
кой и ответной планкой из-за теплового расш-
ирения, обеспечивая тем самым оптимальн-
ое закрытие коробки.



shockproof rubber

ZM

STOP

43

7

STEEL AISI 304

STEEL ZN

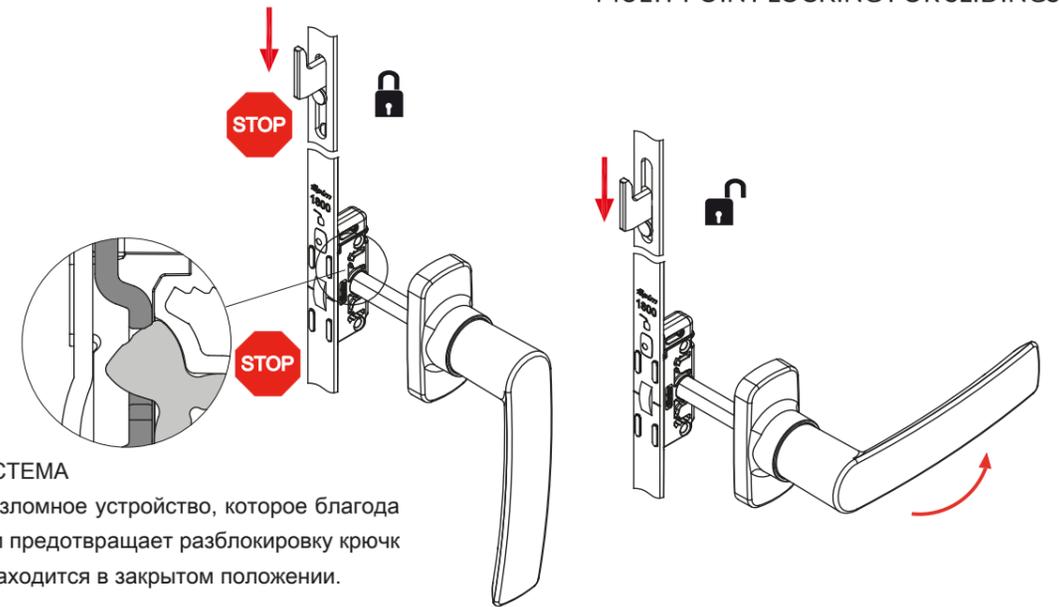
ZM

STEEL INOX

PA

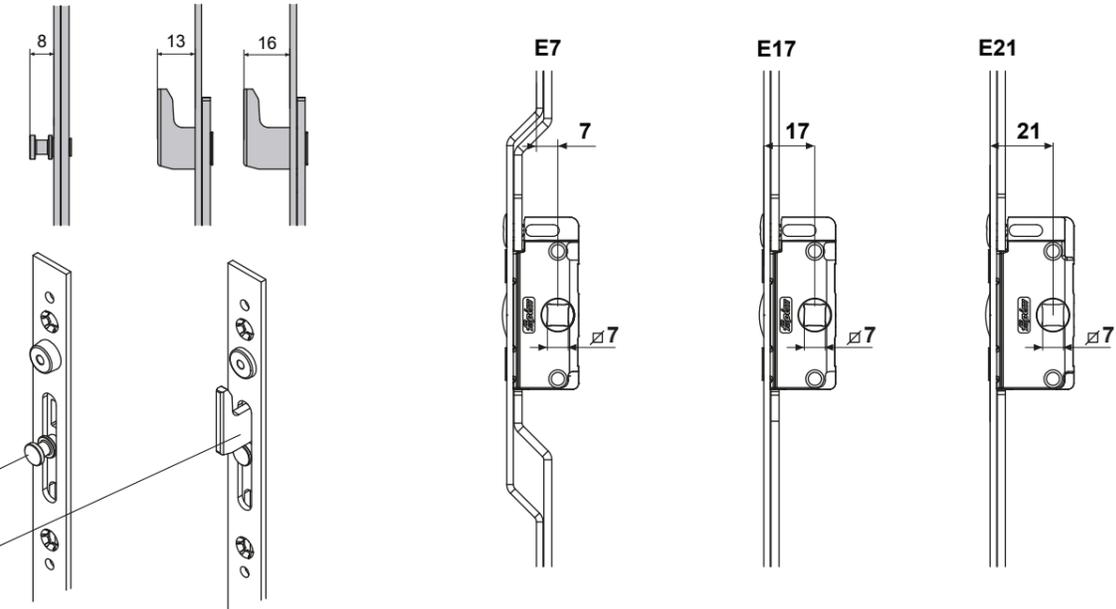


PATENTED



ПРОТИВОВЗЛОМНАЯ СИСТЕМА

Запатентованное противовзломное устройство, которое благода-
ря особой форме шестерни предотвращает разблокировку крючк-
ов или цапф, когда ручка находится в закрытом положении.



STEEL

INOX

KG

KG200



УДЛИНИТЕЛИ

Доступны две модели удлинителей с одной или двумя точками за-
пираия, предлагаемые в версиях из нержавеющей стали или оц-
инкованной стали, с цапфой или крючками. Используется для до-
бавления точек запираия на раму или для опущения положения
ручки на окне.



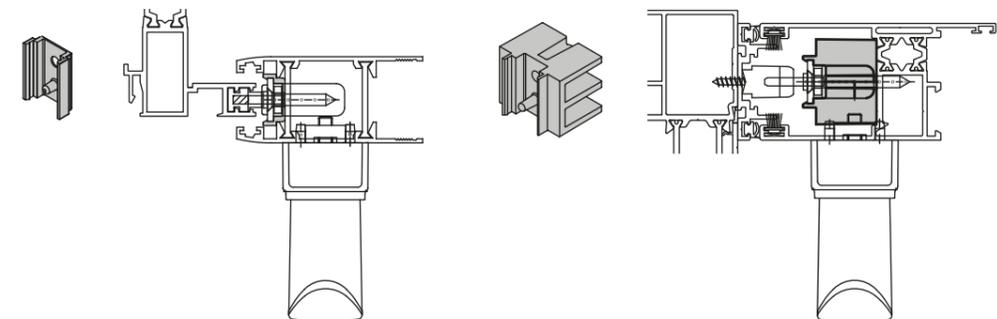
FORMULA

MULTI-POINT LOCKING FOR SLIDINGS



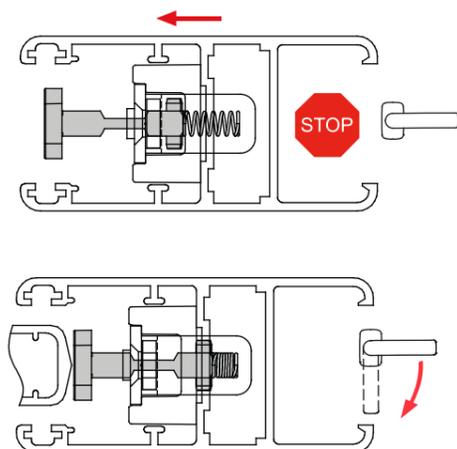
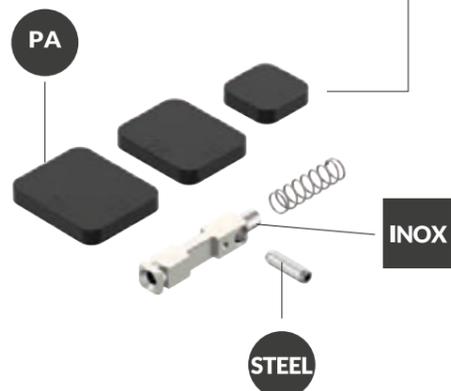
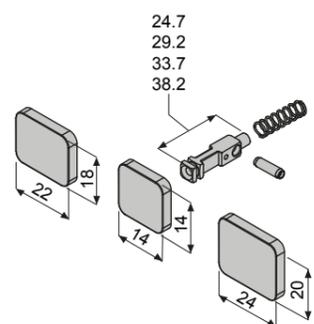
АДАПТЕРЫ

Доступны многочисленные полиамидные адаптеры, обеспечивающие возможность установки замка на имеющиеся в продаже профили. Адаптеры также поставляются в наборах вместе с ответной планкой для цапфы.



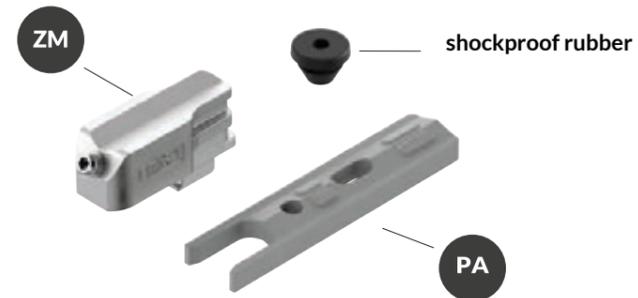
УСТРОЙСТВО ОТ ЛОЖНОГО СРАБАТЫВАНИЯ

Комплект с устройством от ложного срабатывания предотвращает неправильное срабатывание замка при открытой двери, что позволяет избежать повреждение механизма. Имеющаяся цапфа из нержавеющей стали AISI 303 доступна в различных длинах и с резиновым наконечником; она поставляется в трех размерах с 5 возможными вариантами применения для большей универсальности.



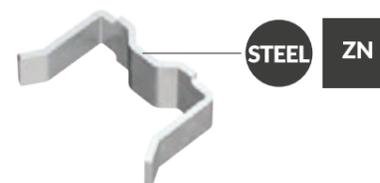
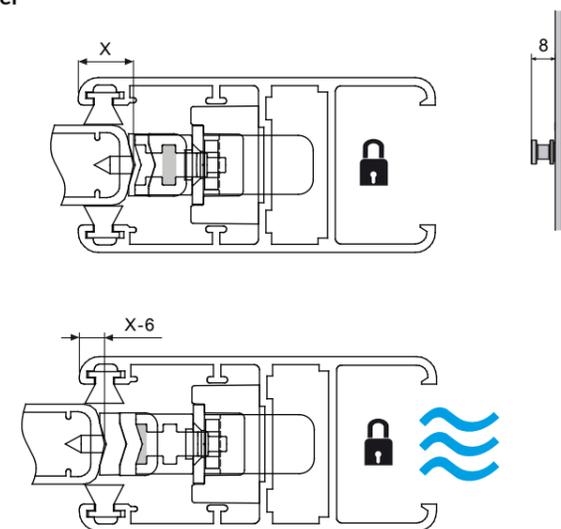
FORMULA

MULTI-POINT LOCKING FOR SLIDINGS



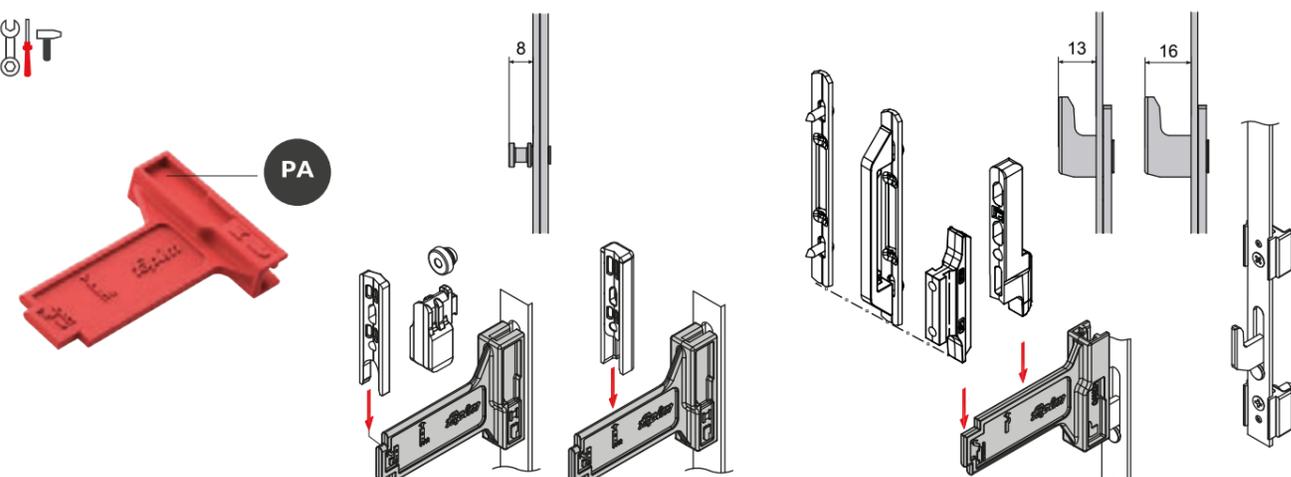
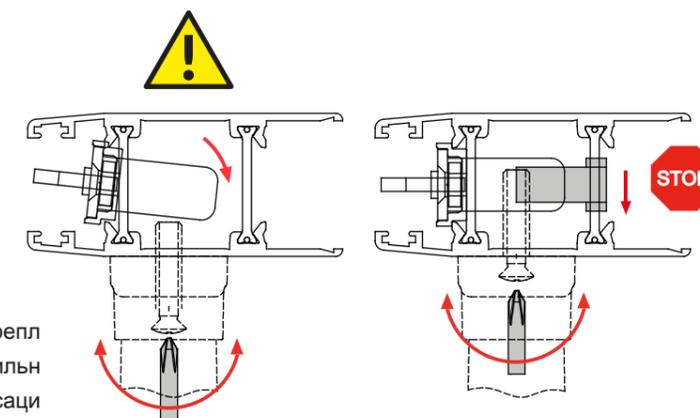
КОМПЛЕКТ ВЕНТИЛЯЦИИ

Комплект вентиляции позволяет легко проветривать помещение, оставляя створку приоткрытой примерно на 6 мм. Корпус из цинк-алюминиевого сплава с крепежным винтом оснащен уплотнителем для ответной планки и ограничителем хода, оба из полиамида. Комплект применим только для замков с цапфой 8 мм.



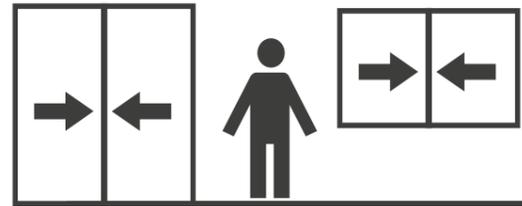
ВЫРАВНИВАЮЩИЙ УГОЛОК

Выравнивающий уголок употребляется в случае прямого крепления ручки к механизму. Он служит для избежания неправильного позиционирования и для обеспечения стабильной фиксации, без необходимости использования дополнительных втулок. Крепление осуществляется защелкиванием с регулировкой в четырех различных положениях.



РУЧКИ

FORMULA совместима со всеми оконными ручками с квадратным штифтом 7. Идеально сочетается с оконными ручками NUX и EOS, также доступными в двойном исполнении и под наклоном, и в частности с линией TWENTY, которой можно управлять, поворачивая ручку на 20°.



TWENTY

Twenty - это линия ручек для раздвижных систем. Они отличаются минимальностью дизайна и небольшими размерами, в гармонии с классическими ручками. Ручка Twenty вращается на 20°, в то время как квадратный штифт внутреннего механизма поворачивается на все 90°, позволяя эргономичное сжатие и, тем самым, способствуя безопасному и удобному смещению створки. Twenty универсальна: она подходит для установки на любой многозапорный механизм, предназначенный для раздвижных систем. Twenty имеет широкий ассортимент, в него входят прямые нажимные со смещением ручки. Дополняют ассортимент фиксированные ручки со смещением, 7-миллиметровые квадратные штифты различной длины и два разных крепежных комплекта.



5040AA	5040AL	5040AR	5041A
20°	20°	20°	
43	43	43	43
10	10	10	10
5040AB	5040FL	5040FR	5041F
20°	STOP	STOP	STOP
43	43	43	43
10	10	10	10
5040FA	2100B	2100C	
STOP	20	50	

EOS

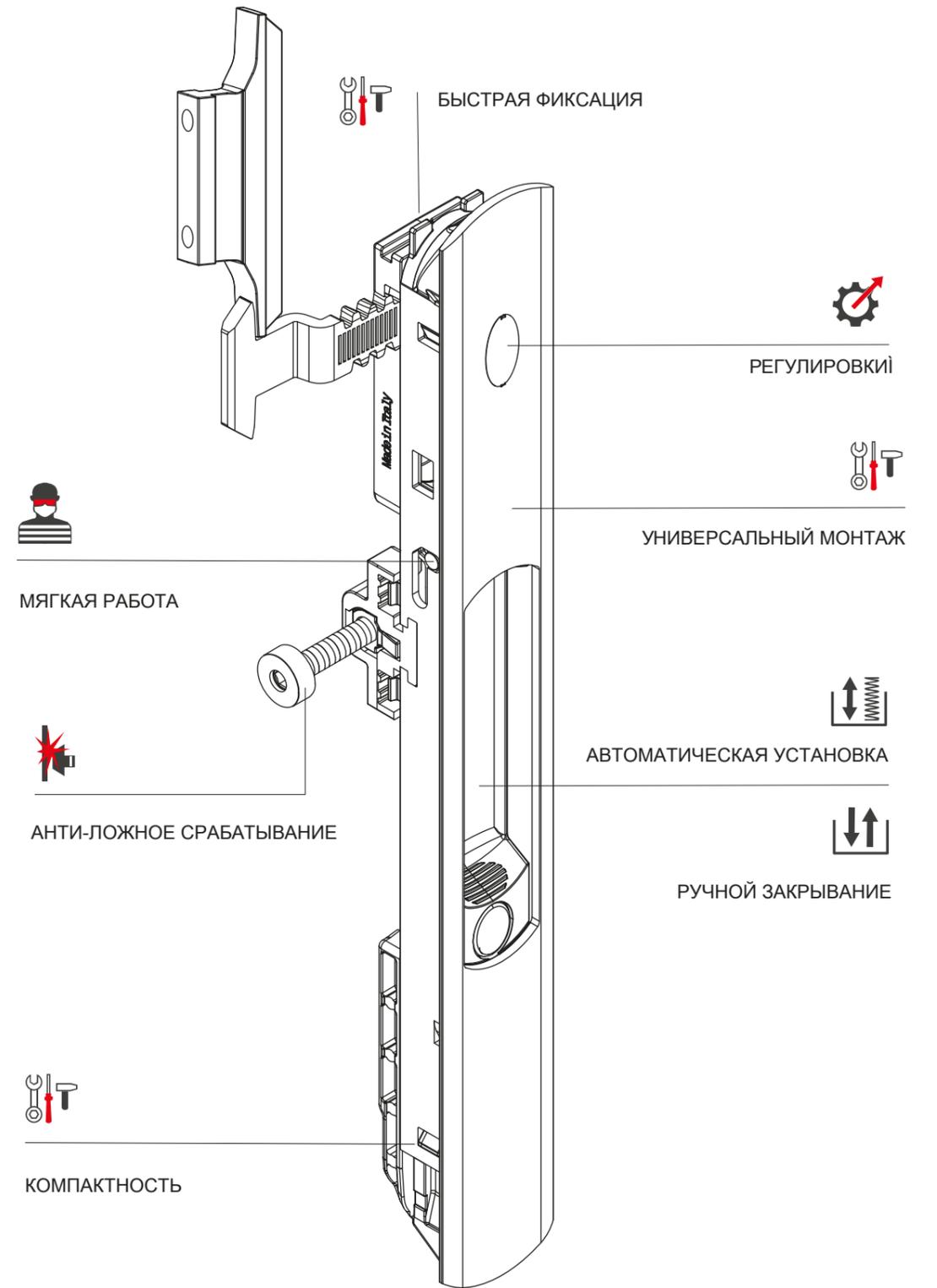
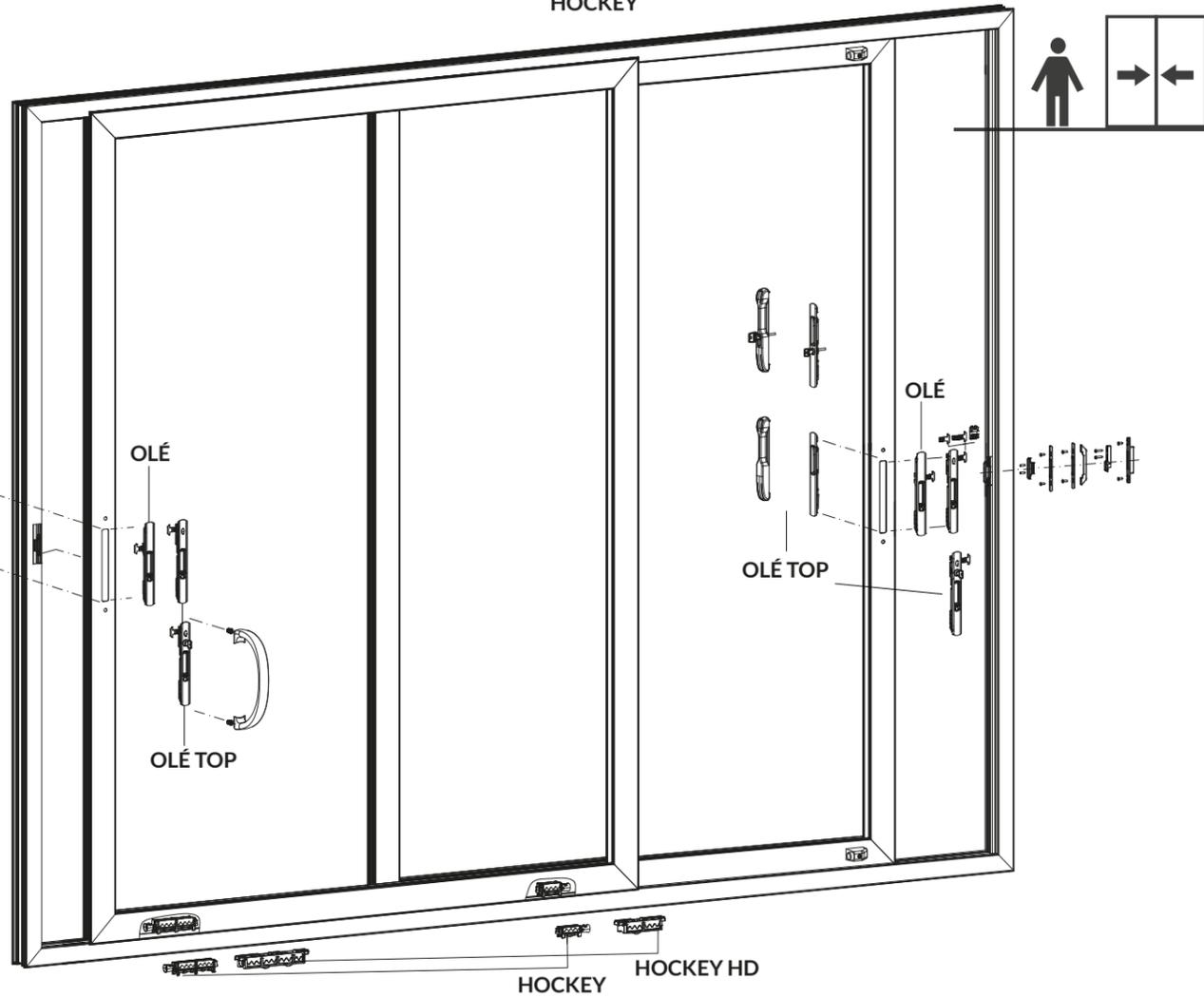
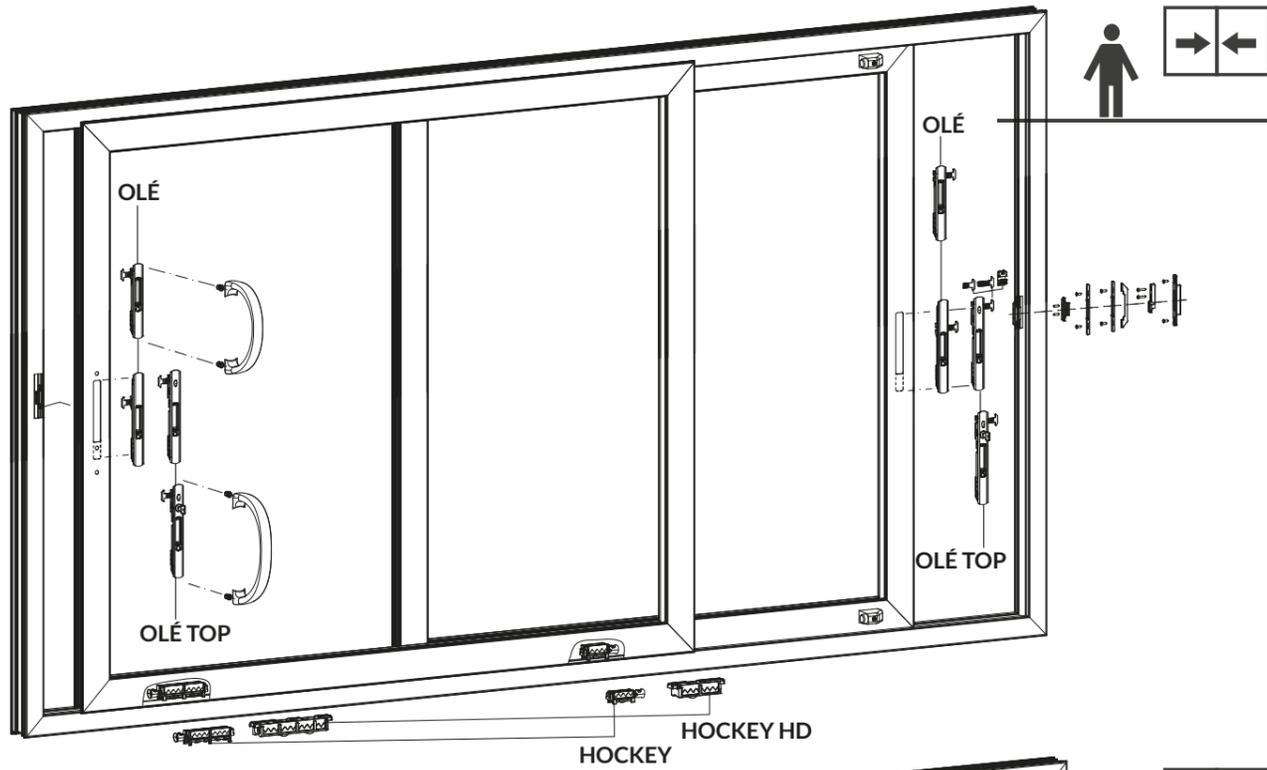
Ручка Eos доступна в прямой версии и версии под наклоном; она отлично подходит для применения на раздвижных рамах, особенно с ограниченным пространством между дверью и рамой, облегчая хват ручки. Eos с отклоненной ручкой также существует в версии с подкладкой толщиной 10 мм для установки под основание и штифтом длиной 40 мм.

0510A	0514AL	0514BL	0512AZ
43	43	43	21.5
10	10	10	10
0514AR	0514BR		
43	43		
10	10		

NUX

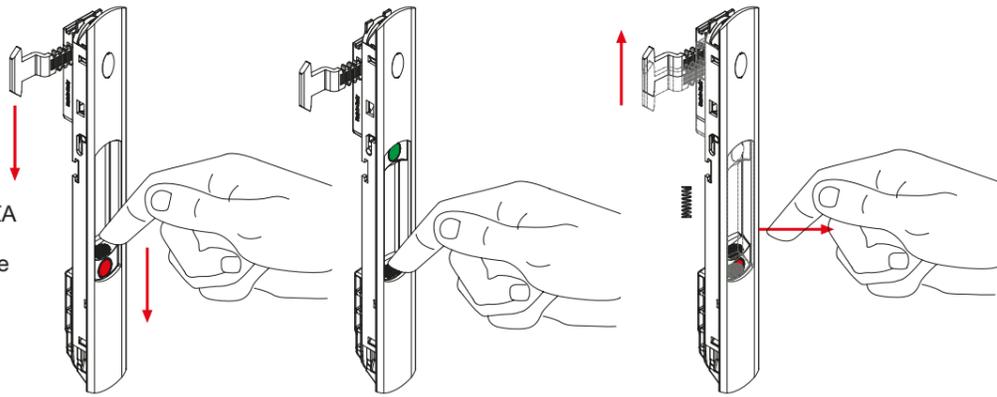
Минимальный молоток NUX состоит из рукоятки и механизма, полностью находящегося внутри. NUX универсален, поскольку может использоваться со всеми механизмами Farim и подходит для установки на любой тип профиля благодаря особой системе крепления с самоформирующимися винтами и регулируемому межцентровому расстоянию 45°.

0505A	0509AL	0508A	0507AZ
21.5	21.5	21.5	21.5
10	10	10	10
0509AR			
21.5			
10			

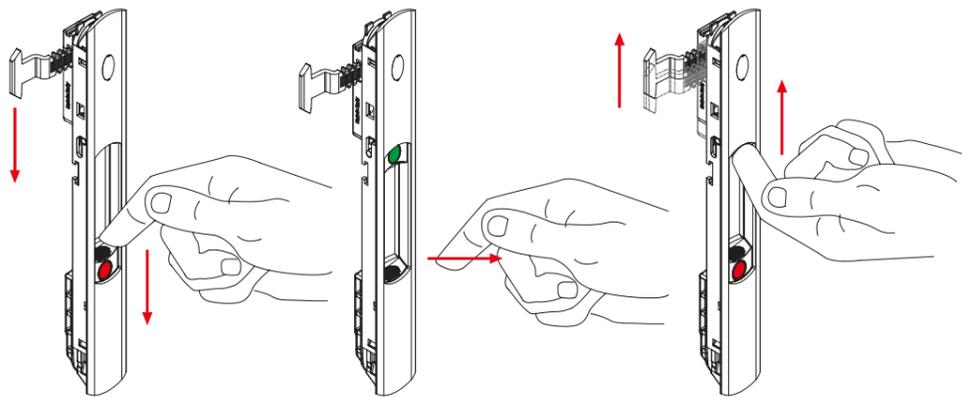




АВТОМАТИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА
Ručice poseduju mehanizam sa oprugom za automatsko zatvaranje bez delovanja na rukohvat

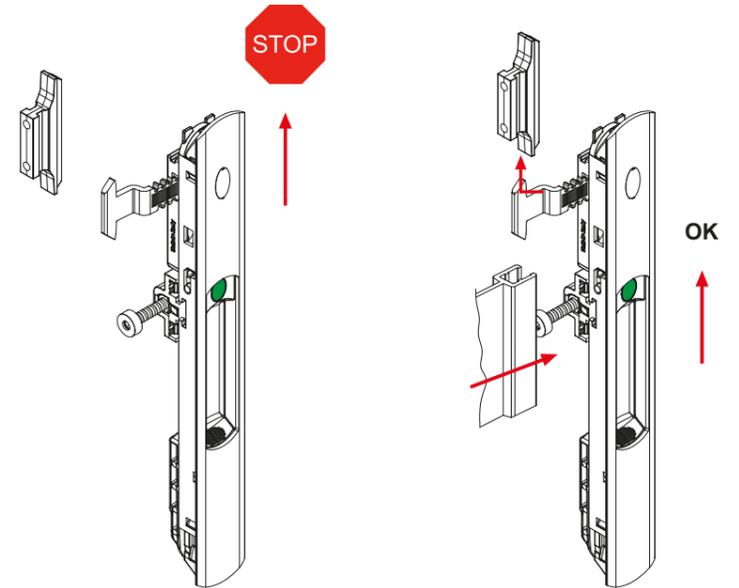
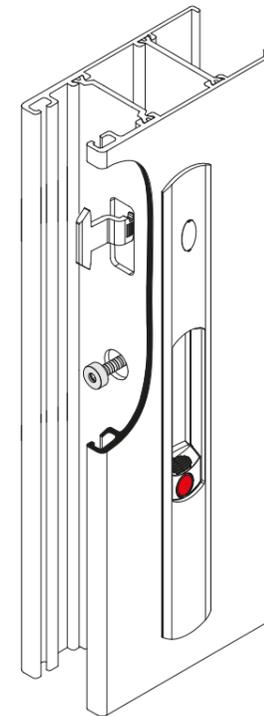
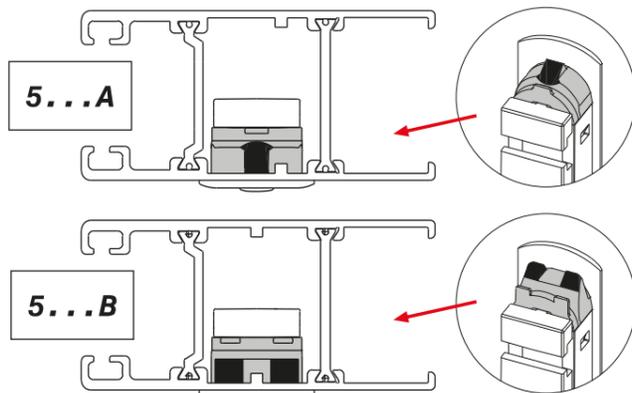
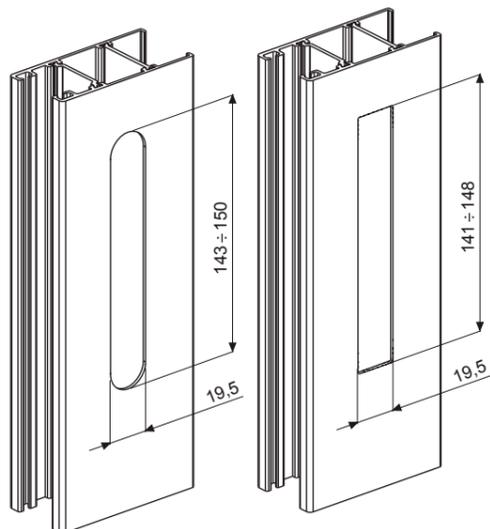


РУЧНОЙ ЗАКРЫВАНИЕ
Встроенные ручки рассчитаны, что закрытие производится в ручном режиме



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ МОНТАЖ

Пружинная система крепления имеет наконечники специальной формы, которые обеспечивают крепление ручки на прямоугольном или овальном пазах с допуском на изготовление 7 мм на длину паза. Наконечники имеют один или два выступа, что обеспечивает надежность крепления.



АНТИ-ЛОЖНОЕ СРАБАТЫВАНИЕ

Устройство анти-ложного срабатывания предотвращает столкновение между крючком и ответкой, которое может привести к повреждению одно из деталей. Поставляется в качестве опции и совместимо с противозломным устройством.



МЯГКАЯ РАБОТА

Противозломное устройство предотвращает перемещение ручки, когда ручка находится в закрытом положении. Ручки серии Ole Top совместимы с механизмом анти-ложного срабатывания. Изготавливается этот механизм из металла и как следствие имеет высокую прочность и надежность.

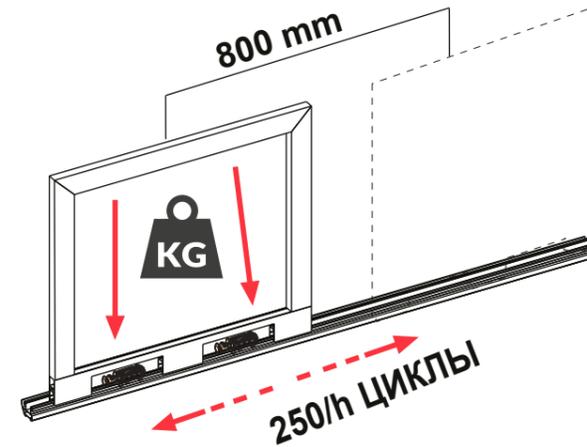


Регулируемые ролики HOCKEY, соответствующие стандарту EN 13126-15:2008 доступны в версиях с одним или двумя колесами, для широкого спектра профилей. Они оснащены корпусом и регулировочной планкой из нейлона с добавлением стекловолокна, и регулировочными и фиксирующими винтами из нержавеющей стали. Колеса, доступные в различных формах и размерах, могут быть изготовлены из дерлина или нержавеющей стали с роликовыми подшипниками или из нейлона с шариковыми подшипниками, все с осью вращения из закаленной стали.

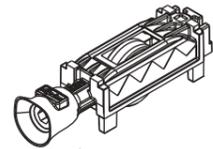


EN 13126-15:2008

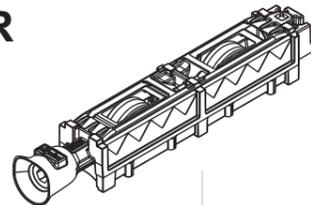
Испытание на прочность



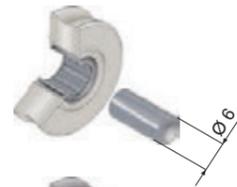
1RR



2RR



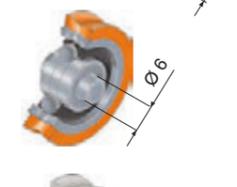
 КОЛЕСО ИЗ ДЕЛРИНА С РОЛИКОВЫМ ПОДШИПНИКОМ



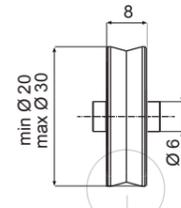
 КОЛЕСО ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ С РОЛИКОВЫМ



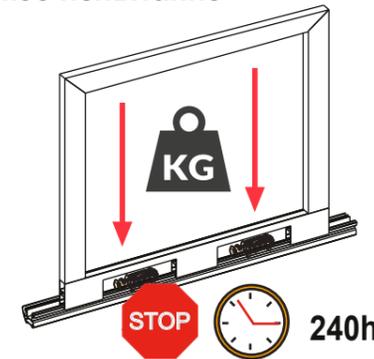
 НЕЙЛОНОВОЕ КОЛЕСО С ШАРИКОВЫМ ПОДШИПНИКОМ



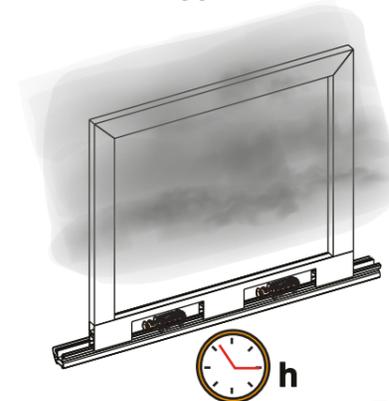
 КОЛЕСО ДЕЛРИН БЕЗ РОЛИКОВОГО ПОДШИПНИКА



Статическое испытание



Испытание на коррозию в солевом тумане

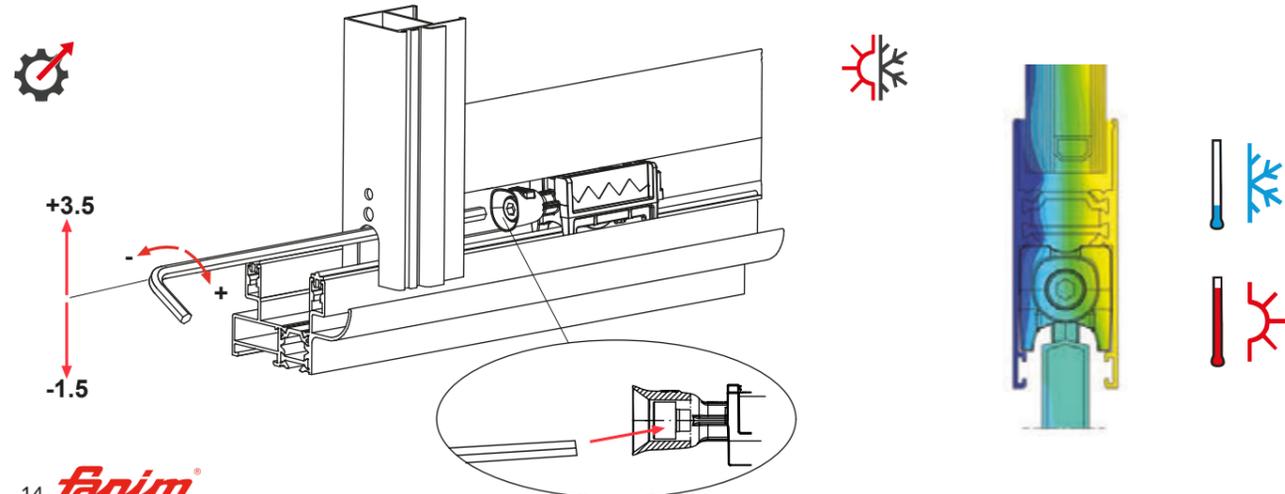


pH 7.0:7.2
Температура 35°C
Хлорид натрия : 50 g/l

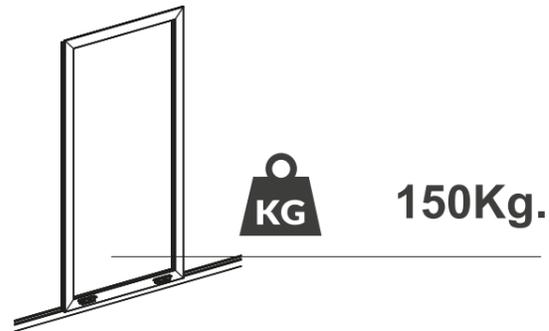
		CL. 3 10.000 ЦИКЛЫ	CL. 4 15.000 ЦИКЛЫ	CL. 5 25.000 ЦИКЛЫ
1RR		Kg 90	Kg 80	Kg 70
		Kg 90	Kg 80	Kg 70
		Kg 75	Kg 65	Kg 60
		Kg 75	Kg 65	Kg 60
2RR		Kg 180	Kg 160	Kg 140
		Kg 180	Kg 160	Kg 140
		Kg 130	Kg 120	Kg 100
		Kg 100	Kg 90	Kg 70

	 A	 B	 C	 D
1RR	Kg 90	Kg 90	Kg 75	Kg 75
2RR	Kg 150	Kg 150	Kg 130	Kg 120

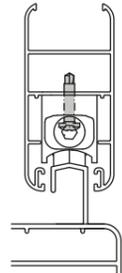
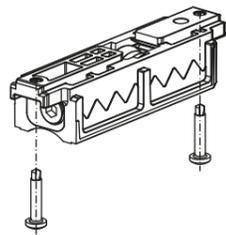
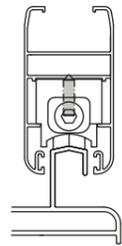
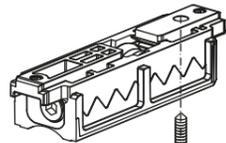
1RR	 	240 h (Градус 4) UNI EN 1670:2007
2RR	 	480 h (Градус 5) UNI EN 1670:2007



РОЛИКИ HOCKEY HD с высокой грузоподъемностью, идеально подходящие для больших раздвижных окон, соответствует стандарту EN 13126-15:2008, доступны в версиях с одним или двумя колесами. Корпус с регулировочной планкой из нейлона с добавлением стекловолокна, крепление осуществляется винтами или регулировочным винтом из нержавеющей стали. Колеса, доступные в различных формах и размерах, изготовлены из дерлина с роликовыми подшипниками и осью вращения из закаленной стали.



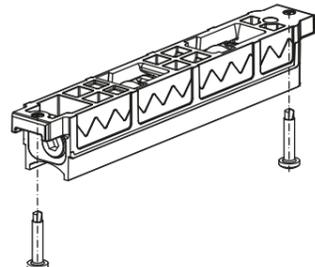
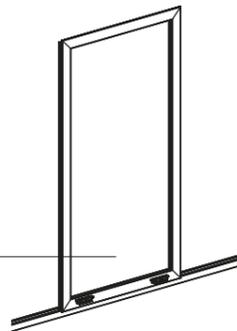
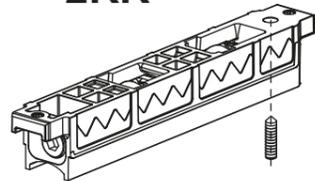
1RR



300Kg.

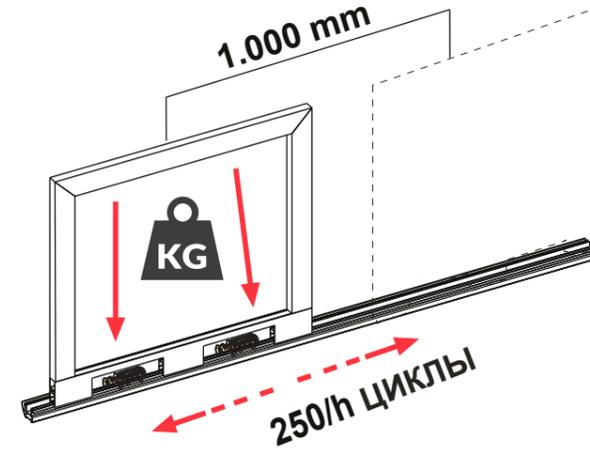


2RR

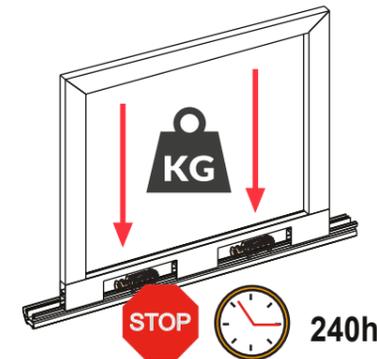


EN 13126-15:2008

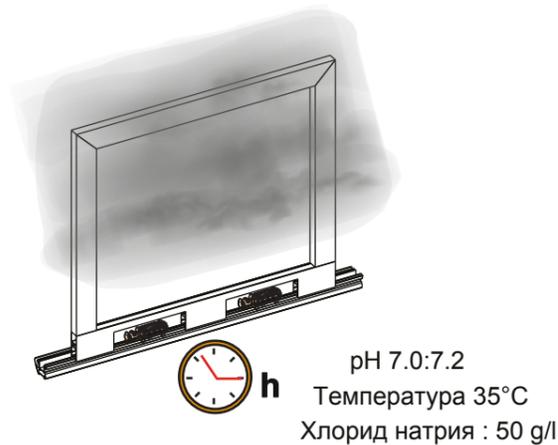
Испытание на прочность

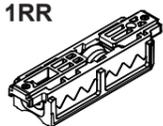
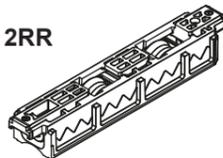


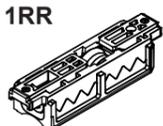
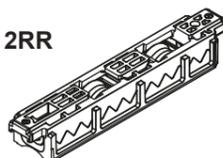
Статическое испытание

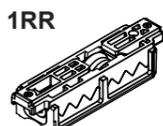
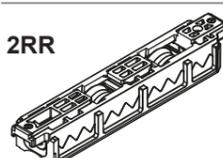


Испытание на коррозию в солевом тумане



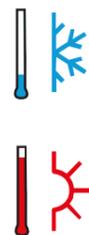
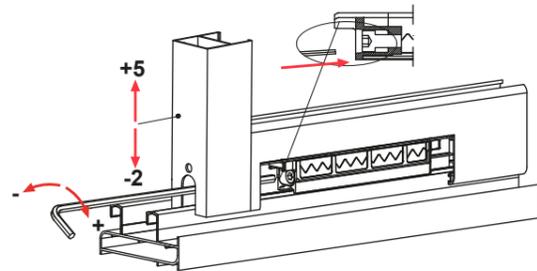
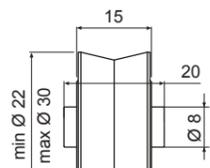
	H1 5.000 ЦИКЛЫ	H2 10.000 ЦИКЛЫ	H3 20.000 ЦИКЛЫ
1RR 	 kg 150	kg 140	kg 125
2RR 	 kg 300	kg 280	kg 250

1RR 	 kg 150
2RR 	kg 300

1RR 	240 h (Градус 4) UNI EN 1670:2007
2RR 	



КОЛЕСО ИЗ ДЕЛРИНА С РОЛИКОВЫМ ПОДШИПНИКОМ



IDENTIFICATION SYMBOLS

No. PCS PER PACKAGING



n° pz. in confezione
q.té de pièces par unité de vente
cantidad de piezas por embalaje
n.º peças na embalagem
stck. anz. in verpackung

aantal stuks per verpakking
ilość sztuk w opakowaniu
αρ. τεμαχίων στη συσκευασία
количество штук в упаковке
broj komada u pakovanju
包裝數量

APPLICATION DISTANCE BETWEEN CENTERS



interesse d'applicazione
entraxe d'application
interje de aplicacion
distancia de aplicação
anwendungs achsenabstand

toepasselijke hartafstand
rozstaw zastosowania
απόσταση κέντρου εφαρμογής
междцентровое расстояние
medijosni razmak za bušenje rupa
中心距

ASSEMBLY FEATURES



istruzioni di montaggio
caractéristiques de l'assemblage
características de montaje
características de montaje
montageeigenschaften

assemblage karakteristieken
cechy montażowe
ιδιότητες εφαρμογής
особенности монтажа
osobnosti montaže
裝配說明

AUTOMATIC MOVEMENT



movimento automatico
mouvement automatique
movimiento automático
movimento automático
automatski pokret
automatik uhrwerk

automatisch uurwerk
automatyczne przenoszenie
αυτοματη κίνηση
автоматическое движение
automatski pokret
組裝特點

MANUAL MOVEMENT



movimento manuale
mouvement manuel
movimiento manual
movimento manual
handbuch uhrwerk

handboek uurwerk
ręczny przenoszenie
χειροκίνητη κίνηση
руководство движения
manuelni pokret
手动移动

ANTITHEFT



antieffrazione
anti-effraction
antirobo
anti-efração
einbruchhemmung

inbraakwering
przeciw-włamaniowe
ασφαλείας
противовзломность
protivprovalnost
防盜裝置

ADJUSTABLE



possibilità di regolazione
possibilité de réglage
posibilidad de regulación
possibilidade de regulação
regulierungsmöglichkeit

afstelbaarheid
możliwość regulacji
δυνατότητα ρυθμίσεως
позволяет регулирование
możliwość regulacji
可调节

ANTI-MISHANDLING DEVICE



anti falsamanovra
anti-fausse manoeuvre
elemento de bloqueo de maniobra
elemento de bloqueio de manobra
anti-fehler-betrieb

antifoutbediening
przeciw fałszywemu ruchowi klamki
μηχανισμός προστασίας κλειδαριάς
предупреждение ложного срабатывания
osiguranje logičnog funkcionisanja
防誤操作

MAXIMUM CAPACITY



portata massima
rango máximo
portée maximale
alcance máximo
maximaal bereik

maximale Reichweite
maksymalny zasięg
максимальная дальность
μέγιστη εμβέλεια
максимални домет
最大範圍

TILT-BEFORE-TURN MECHANISM



meccanismo ribalta-anta
mécanisme oscillo-battant inversé
mecanismo de maniobra lógica
mecanismo batente-oscilo
kippdrehbeschlag

mechanismus-kipdraai
mechanizm rozwierno uchylny
μηχανισμός ανακλινοσυνιόμενου
механизм откидно/поворотного открывания
mechanizam zaokretno-otklopnog otvaranja
先内倒后平开机制

APPLICATION LIMITS



limiti d'impiego
limites d'emploi
limitacion de utilizacion
limites de utilização
einsatzgrenzen

gebruiksgrenzen
ograniczenia w zastosowaniu
όρια εφαρμογής
ограничения применения
grance aplicacije
使用限制

VENTILATION KIT



kit di aerazione
kit de ventilation
kit de ventilación
kit de ventilação
ventilatie kit

belüftungssset
zestaw napowietrzający
kit εξαερισμού
комплект вентиляции
комплект за вентиляцију
通风套件

THERMAL INSULATION



isolamento termico
isolation thermique
aislamiento térmico
isolamento térmico
termoizolacija
隔熱

thermische isolatie
izolacja cieplna
θερμική μόνωση
теплопроводность
termoizolacija
隔熱

DELRIN WHEEL WITH ROLLER BEARING



ruota in delrin con cuscinetto a rulli
roue en delrin avec palier à rouleaux
rueda en delrin con rodamiento de rodillos
roda de delrin com cojinete de ruletes
rad aus delrin und nadellager

delrin wiel en naaldlager
kól delrin i łożysko rolkowe
delrin τροχός με ρολεμάν κυλινδρών
делрин ролик с роликовым подшипником
delrin točak sa valjkastim ležaj
滑輪(滾針軸承)

STAINLESS STEEL WHEEL WITH ROLLER BEARING



ruota in acciaio inox con cuscinetto a rulli
roue en acier inox avec palier à rouleaux
rueda inox con rodamiento de rodillos
roda en aço inox com cojinete de ruletes
rad aus rostfrei stahl und nadellager

roestvrij staal wiel en naaldlager
kól ze stali nierdzewnej i łożysko rolkowe
τροχός αττο ανοξείδωτο χάλυβα με ρολεμάν κυλινδρών
ролик из нержавеющей стали с роликовым подшипником
točak od nerđajućeg čelika sa valjkastim ležaj
不銹鋼滑輪(滾針軸承)

NYLON WHEEL WITH BALL BEARING



ruota in nylon con cuscinetto a sfere
roue en nylon avec palier à billes
rueda en nylon con rodamiento de bolas
roda de nylon com cojinete de esferas
rad aus nylon und kugellager

nylon wiel en kogellager
kól nylon i łożysko kulkowe
νιλον τροχός με ρολεμάν μπάλα
нейлоновый ролик с шариковым подшипником
nylon točak sa loptom ležaj
尼龍滑輪(滾珠軸承)

DELRIN WHEEL WITHOUT ROLLER BEARING



ruota in delrin senza cuscinetto a rulli
roue en delrin sans palier à rouleaux
rueda en delrin sin rodamiento de rodillos
roda de delrin sem cojinete de ruletes
rad aus delrin ohne nadellager

delrin wiel zonder naaldlager
kól delrin bez łożysko rolkowe
delrin τροχός χωρίς ρολεμάν κυλινδρών
делрин ролик без роликовым подшипником
delrin točak bez valjkastim ležaj
滑輪(无軸承)

ZAMAK



zama
zamak
zamak
zamak
zamak

zamak
zamak
zamak
алюминиевый сплав
aluminijumski odlivak
鋅合金

STEEL



acciaio
acier
acero
aço
stehlen

staal
stal
ατσάλι
сталь
čelik
鋼

POLYAMIDE



poliammide
polyamide
polyamidas
polyamide
poliamid

polyamide
πολυαμιδιο
детали из полиамида
полиамида
poliamid
聚酰胺(尼龙)

STAINLESS STEEL



acciaio inox
acier inox
acero inoxidable
aço inoxidável
edelstahl

stal nierdzewna
ανοξείδωτο ατσάλι
ανοξείδωτο ατσάλι
нержавеющая сталь
čelik inox
不銹鋼

GALVANISING



zincatura
galvanising
galvanizado
ocynk
zincagem

verzinkung
zincagem
verzinkung
galvanisatie
镀锌: 镀锌表面处理

AISI 304 STAINLESS STEEL



acciaio inossidabile aisi 304
acier inox aisi 304
acero inoxidable aisi 304
aço inoxidável aisi 304
edelstahl aisi 304

roestvrij staal aisi 304
stal nierdzewna aisi 304
ανοξείδωτο ατσάλι aisi 304
нержавеющая сталь aisi 304
nehrđajući čelik aisi 304
AISI 304 不銹鋼

fapim

BENELUX

Fapim Benelux s.r.l.
Avenue Rue St. Roch, 17
7712 Herseaux Belgium
T +32 56 340548
T +32 56 341960
info-fapimbenelux@fapim.it

fapim

HISPANIA

Fapim Hispania s.L.
C/edison, esq. A. Ingeniero
Goicoechea 45600
Parcela, 74
Talavera De la Reina (Espana)
T +34 925 828357
F +34 925 841148
administracion.fapimhispania@fapim.it
pedidos_fapimhispania@fapim.it

fapim

POLSKA

Fapim Polska sp. z o.o.
ul.Przyrzecze 4 03-107
WarszawaNIP : 536-16-29-437
T +48 227813797
F +48 227811022
Gsm 609022972
fapim-fapimpolska@fapim.it

fapim

RUSSIA

Fapim RU llc
Kaluzhskaya Region
Province Borovskiy, 99km.
main way "Ukraina", building 4A
T +7 48439 97207
info@fapimru.ru

fapim

ARGENTINA

Fapim Argentina S.A.
CUIT: 30-71206299-8
Calle Gral Alvear N° 411 - 1°
Piso of 1 (B1640EWC) Martinez
Pdo. de San Isidro
Buenos Aires - Argentina
T (+54) (11) 4897-0062
y Líneas Rotativas

fapim

Fapim S.p.A.
Via delle Cerbaie, 114
55011 Altopascio (LU) Italy
T +39 0583 2601 F+39 0583 25291
www.fapim.it info@fapim.it
Cod.Fisc. e Part.I.V.A. 02224030466

DOMATIC

DOMATIC
info@domatic.it www.domatic.it

